

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

NO. 230.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY MORNING, OCTOBER 1st, 1930.

LETO XXXII.—VOL. XXXII.

10-centna voznina grozi na vseh progah ulične železnice v mestu

Ne bo dolgo, ko bo treba plačevati deset centov za eno vožnjo po ulični železnici v Clevelandu. Dočim je sedaj stanje kompanijske blagajne že precej nevarno, je pa to stanje še poslabšalo mestna zbornica, ki je v pondeljek odredila s 14 glasovi proti devetim, da mora kompanija preložiti svojo progo na Fulton Rd., med Bush in Dennis Ave., kar bo veljalo družbo cestne železnice \$117,000. Fulton Rd. so namreč razširili, in proga cestne železnice se ne nahaja več v sredini. Mesto želi imeti progo v sredini ceste radi lažjega prometa. Mestna zbornica je tudi odredila, da se zniža voznina na busih od Public Square pa do zrakoplovne pristane od 25c na 10c. Busi pa ne bodo vozili več od 22, ceste in Euclid Ave., pač pa od Public Square. Ta voznina je le za poskušajo za 60 dni. Ako se bo na koncu 60 dni videlo, da družba še zgubiva s to progo \$4,000 na mesec, tedaj bo treba druge remedije. 10 centov je najvišja voznina, ki jo sme družba cestne železnice računati v Clevelandu. Ako še to ne zadostuje, tedaj mora priti do nove pogodbe med mestom in kompanijo.

Veliki nemiri v Pragi proti židom

Praga, 27. septembra. — Oblasti so morale pozvati danes vso praško policijo, da je nastopila proti nacionalističnim dijakom, ki so povzročili velike nemire. Dijaki so protestirali proti nemškim zvočnim filmom, katere proizvajajo te dni v raznih gledališčih v Pragi. Glavni stan socialistične stranke je bil napaden in vse šipe v poslopju razbite. Demonstranti so se zbirali pred nemškim gledališčem, kjer so zahtevali, da se takoj preneha s predstavo nemških filmov. Kako 500 dijakov se je zbralo pred židovskim gledališčem, kjer so kričali: dolci z židi! V nemškem gledališču so razbili vse šipe in vse pohištvo.

Za zaprtimi vratmi

Nikdar niso ameriški bankirji, ki so sedaj zbrani v Clevelandu, imeli tako važne in resne konference, kot jo imajo te dni. Ako je radi slabih časov kdo prizadet, so gotovo banke, in bankirji se trudijo z vsemi silami in talenti, ki jih imajo na razpolago, da zboljšajo čase, zlažek in delo. Na stotine najboljših, najbolj sposobnih ameriških bankirjev se nahaja te dni v Clevelandu. Večinoma dburajojo za zaprtimi vrat, in ko pridejo do zaključka, sporočijo javnosti.

Telefonske cene

Telefonska družba namerava zvišati cene za takozvani "two-party" telefon od \$3.75 na mesec na \$4.75 na mesec. Mestna zbornica je naročila pravdernemu direktorju Burtonu, da gre v Columbus in protestira proti temu.

Zgubljeni prstan

Tozadevno notico v včerajšnji številki je popraviti v toliko, da je Jack Vidmar našel prstan z znakom S. D. Zvezde v St. Clair kopališču, in da kdor ga pogreša, ga dobi v glavnem uradu Zvezde, 6233 St. Clair Ave.

Paraliza otrok

Septembra meseca je bilo sporočenih mestnemu zdravstvenemu uradu 64 slučajev paralize otrok, ali več kot s pol hkdaj prej. Osem smrtnih slučajev je nastopilo.

* Resigniral je predsednik republike Ecuador.

Delavski vodja svari predsednika Hooverja pred skebskimi hoteli

Kot znano pride predsednik Hoover v četrtek v Cleveland. Kolikor se je moglo dognati, se bo nastanil Hoover za čas svoga bivanja v mestu v hotelu Cleveland. Pri tem hotelu kot pri vseh drugih večjih hotelih v mestu, se pa vrši štrajk natakarjev in kuhanje. Hoteli so obdani s piketi. Predsednik Green od American Federation of Labor se je raditega podal te dni k predsedniku v Washingtonu in mu razložil položaj. Svanje je Hooverja naj ne hodi v hotel, kjer je štrajk. Toda Hoover je izjavil, da bo šel v hotel Cleveland, ker nosi hotel ime mesta, katerega gost je, in ker ima tam American Bankers Association svoj glavni stan. Toda Harry McLaughlin, predsednik delavske zveze v Clevelandu, je pa izjavil, da dokler se bo predsednik mudil v mestu, da piketi ne bodo stali pred hotelom Cleveland. Tozadevno se je McLaughlin posvetoval z odborom štrajkarjev, ki so sklenili, da za časa Hooverjevega obiska ne bodo hotelov piketirali.

Pet let ječe je dobil napadalec na princa

Bruselj, 27. sept. Ferdinand de Rosa, 22 let stari Italijan, je bil danes spoznan krivim napada na laškega prestolonaslednika Humberta. Obsojen je bil v 5 let ječe in v poravnavo sodnih stricov. Rosa je strejal na Humberta, ko se je slednji mudil v glavnem mestu Belgije ob prički svoje poroke z belgijsko princezino Marie Jose. Ko je bila odsoda izrečena, je izjavil mladi napadalec, da je imel naman umoriti Humberta, ker je fašist in kot tak sovražnik svobode. Obravnavna je vzbudila mnogo zanimanja po vsej Evropi.

Za zaprtimi vratmi

Nikdar niso ameriški bankirji, ki so sedaj zbrani v Clevelandu, imeli tako važne in resne konference, kot jo imajo te dni. Ako je radi slabih časov kdo prizadet, so gotovo banke, in bankirji se trudijo z vsemi silami in talenti, ki jih imajo na razpolago, da zboljšajo čase, zlažek in delo. Na stotine najboljših, najbolj sposobnih ameriških bankirjev se nahaja te dni v Clevelandu. Večinoma dburajojo za zaprtimi vrat, in ko pridejo do zaključka, sporočijo javnosti.

Ljudski shod

V pondeljek, 3. novembra, se vrši v prenovljeni Grdinovi dvorani političen shod Slovenskega političnega kluba. Bivši govor Cox in predsedniški kandidat demokratske stranke ter Robert Bulkley, kandidat za senatorko in možni predsedniški kandidat, bodo govorili Slovencem.

Za siromake

Pri pondeljkovi seji je mestna zbornica sprejela rezolucijo, ki pozivajo mestnega managerja, da v zvezi z dobrodelnimi agencijami naredi načrt, da se bo v zimi skrbelo s hrano in obleko za brezposelne.

Poročno dovoljenje

Poročno dovoljenje sta dobila Ljubomir J. Dobrich, E. 52nd St., in Rose Bambino, E. 64th St. Bilo srečno!

Fašisti pretijo obstaju nemške republike



Republikanci v Madridu zahtevajo, da se Alfonzo odpove prestolu

Madrid, Španska, 30. septembra. — V ustih vseh je danes govorica o ogromnem shodu, katerega se je udeležilo 20.000 republikancev. Na shodu so zahtevali, da se odpravi na španskem diktatura in da se kralj Alfonzo odpove prestolu. Zborovanje se je vršilo v arenai, kjer se sicer prireja in bikoborbe. Policia in meščanska garda je nastopila v silnem številu, da vzdržuje red. Strojne puške so bile pripravljene, toda jih niso rabili. Govorniki so zlasti pozvali ljudske delegacije, ki so dospele iz vseh krajev dežele. Neznošno stanje v Španiji, ki se je začelo leta 1923 z diktaturom Primo de Rivera, se je slikalo v najbolj črnih barvah. Vladi so predbacivali nezmožnost in jih očitali, da se more vzdržati le s pomočjo vojaštva. Govorniki so izjavljali, da je prihod republike neizbežen. Monarhija je dobila z diktaturo l. 1923 smrtni udarec. Kralj Alfonz bi se moral odpovedati, da prepreči prelivanje krvi. Vsi govorniki so bili živahnno aplavdirani, in zborovalci so se jako mirno razšli.

Pevsko društvo Jadran

Prijetno plesno veselico predi poznamo p e v s k o društvo "Jadran," in sicer v nedeljo, 5. oktobra v dvorani Slov. Del. Domu na Waterloo Rd. Pri tej veselici igrajo Four Harmony Aces. Ker se društvo "Jadran" mnogo trudi na pveskem in kulturnem polju, je občinstvo prav vladljeno prošeno, da se njih plesne veselice udeleži v največjem številu.

Registracija

Jutri, 2. oktobra, je prvi registracijski dan za vse ameriške državljanje v državi Ohio. Kjerkoli stanujete, registrirati se morate glasom nove postave. In če se boste sedaj registrirali, se vam ne bo treba nikdar več, razen ako se preselite. Državljanji, veste, kaj pomenijo letos volitve. Pomenijo protest proti brezposelnosti in pomenijo odpravo prohibicije, oziroma začetek boja za odpravo najbolj fanatične postave. Ali boste ostali doma, dočim se drugi borijo, ali boste šli v vrste onih, ki protestirajo radi današnje krize. Registrirajte! Viviane koče so odprt od 1. do 9. ure zvečer.

Lewis govori o kampanji komunistov

Chicago, 30. septembra. — Kongresni odbor za preiskavo komunizma v Ameriki, je včeraj zasljal John Lewisa, predsednika premogarske unije, ki je izjavil pred odborom, da od kar je nehalo vojna, so bili rdečkarji aktivni pri štrajkih in drugih nemirih. Lewis je praporčal, da se bolj pazi, koga se pripusti v Zedinjene države.

Z bajoneti so prepričili linčanje

Huntsville, Ala., 30. septembra. — Miličarji so danes s smrdljivimi bombami napadli druhal, k ije prišla pred Madison county zapore, da odpelje nekega Zamorca v namenu, da ga linčajo. Pozneje so morali miličarji potegniti bajonet, da so razgnali množico.

Suhaci v New Yorku imenujejo profesorja za governorskega kandidata

New York, 30. septembra. — Profesor Robert P. Carroll, od univerze v Syracuse, je bil imenovan od suhačev v državi New York za governorskega kandidata. To naznani je prišlo v javnost potem, ko so se voditelji več suhaških organizacij dalj časa tajno posvetovali. Suhači so naredili ta korak, ker je tako demokratska kot republikanska stranka v New Yorku postavila mokrega kandidata za govorja. Demokratsko stranko bo vodil sedanji govor na Franklin Roosevelt, republikansko pa bivši zvezni pravnik Charles H. Tuttle. Stranka suhačev se bo imenovala "Stranka za ohranitev postave." Suhači pričakujejo, da bodo dobili najmanj 500 tisoč glasov pri volitvah, kar pa v državi New York seveda ne zadostuje za izvolitev.

Naše Ančke

Dalj časa so že počivale, v nedeljo se pa oglasijo, namreč članice društva sv. Ane št. 4, SDZ, ki je največje žensko društvo v Ameriki. V obeh dvoranah S. N. Doma na St. Clair Ave., predijo v nedeljo 5. oktobra veliko plesno zabavo. Zgoraj bo igrал Grebenčev orkester, spodaj pa Kalistrov. Plesalk bo na izberi, kajti društvo šteje 875 članic. In vstopnina je samo 50c od osebe. Prav prijazno so vabljene članice, članstvo Zvezde in vsi oni, ki imajo v resnici radi lepo domačo zabavo.

Kegljič

Rojak John Srakar odpre danes prenovljeno kegljišče na 669 E. 159th St. Ker je sedaj odprta sezona za kegljanje, pripomemo ta prostor rojakom.

Ford je podaril "Kristusu" nov avtomobil pri pasjonskih igrah

Oberammergau, Nemčija, 30. septembra. — Tu so se pravkar zaključile slovite predstave Kristovega trpljenja, kot se vršijo v tej vasih vsakih deset let enkrat. Včeraj se je zaključila zadnja predstava. Navzoči so bili ljudje iz vsega sveta. Med gledalci sta bila tudi Mr. in Mrs. Henry Ford iz Detroita. Ford se je videlo, da je bil očividno ginjen, ko je zrl razne prizore, katere so z največjo pleteto igrali. Ford je povedal Anton Langu, ki je igral vlogo Krista, da je bil močno ginjen in da namrava vasico vsako leto obiskati, ker se mu je zelo priljubila. Potem je pa avtomobilski kralj "Kristusu" na razpolago, da si izbere kakršnolički avtomobil iz zaloge v Monakovem. Pasjonske igre so igrali vse poletje, in 383.000 oseb jih je zrl, med njimi najmanj 50.000 Amerikanec. Ljudje so prišli iz Japonske, Avstralije in Afrike. Skupni dohodki so znašali 5 milijonov mark ali \$1.200.000. Potega denarja bo za stroške predstav in za novo gledališče, ostalo pa se razdeli med vaščane, ki so vsi sodelovali pri igri.

Žena, dva sina mrtva, oče je samomorilec

Tekom zadnjih osemajst mesecov je obiskala družino Chas Monaco, 843 Rondell Rd., smrt trikrat zaporedoma. Pred 18. meseci je bil ubit sin George, star 22 let, v neki avtomobilski nesreči. Mater je tako užalnila, da je par tednov pozneje od žalosti umrla. In maja meseca letos je drugi sin družine, George, bil zaboden do smrti v nekem prepiru. Mala hčerka Helen je hroma že od rojstva. En sin je šel po svetu. Oče je bil brez dela, in žalost radi smrtnih slučajev v družini, je končno pogural tudi očeta v smrt. Včeraj si je pognal kroglo v glavo.

V treh minutah je dobila tri imena

Reno, Nevada, 27. sept. Mrs. Archie Charest je tekmo treh minut dobila in spremeniла na sodniji tri različna imena. Ob 10. uri zjutraj je prišla na sodnijo za razporoko. Razporoka je bila dovoljena in priznana ji pravica, da vzame svoje dekljško ime — Maud Mingus. Pred razporoko se je pisala Maud Tummins. Takoj po razporoki se je pa poročila z Archie Charest. Vse skupaj je trajalo tri minute.

2,500 kompanij pripravljenih za dividende

Na dan 1. oktobra bo več kot 2500 kompanij plačalo dividende v skupnem znesku \$750.000.000. Ta dividenda sicer ni tako visoka, kot je bila na primer lansko leto ob istem času, vendar dokazuje, da je vseeno še nekaj dela v Ameriki, kajti če dela bi bilo, se tudi dividende ne bi mogle plačevati. Bankirji v Clevelandu trdijo, da bo minuto šest mesecov, predno se bo polozaj popolnoma popravil.

Napete razmere na jugoslovanski meji

Iz Londona se poroča, da se je mudil poročevalec "Daily Express" v Postojni, kjer so ga za nekaj ur zaprli. On pravi, da vlada na laško - jugoslovanski meji velika nervoznost. Poročevalec si je ogledal mejo v spremstvu laških oblastej in je ugotovil, da je na meji vojaštvo v primeri s prebivalstvom v razmerju 5:1.

Maša za obletnico

V četrtek, 2. oktobra, se bo brala ob 8. uri zjutraj sv. maša zadušnica za pokojnim Marcelom Rack, in sicer v cerkvi sv. Petra na Superior Ave. in 17. cesti, ob prilici prve obletnice njegove smrti. Prijatelji in znanci ranjkega so prijazno prošeni, da so navzoči.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

Published daily except Sundays and Holidays

NAROCNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto \$5.50 Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00
 Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00 Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50
 Za Cleveland po raznalačih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00
 Za Evropo celo leto \$7.00, pol leta \$3.50.

Posamezna številka 3 centa.

Vsa pisma, dopise in denarne pošiljative naslovite: Ameriška Domovina,
 8117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Tel. Henderson 0628.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office
 at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd, 1879.

83

No. 230. Wed. Oct. 1st, 1930.

Selili bomo

Kdor se je nameraval preseliti v tej sezoni, je to že naredil, kajti bliža se zima in v zimskem času se ljudje ne selijo radi. Ampak ena selitev bo prišla v kratkem času, in te selitve bo marsikdo vesel, četudi se bo vršila v pozrem jenskem času.

Slovenska Dobrodelen Zveza, bratska podpora organizacija, ki posluje v državi Ohio, in sicer kako uspešno že zadnjih dvajset let, deli bolniško in drugo podporo svojim članom in članicam, bo imela selitev v oktobru mesecu.

Sicer se ne bo selil glavni urad ali sedež organizacije, pač pa se bo selila srebrna kupa Slovenske Dobrodelen Zveze, ki je bila že v velik ponos posameznim društvo Zveze. In vselej je selitev te srebrne kupe velik dogodek pri Slovenski Dobrodeleni Zvezi.

Glavni odbor je februarja meseca, letos, razpisal kampanjo za pridobivanje novih članov v Slovensko Dobrodeleno Zvezo. Kampanja je trajala od marca meseca do septembra. Društvo, ki v tem času pridobi največje število članov, je upravičeno do srebrne, častne kupe, ki jo posude Slovenska Dobrodelen Zveza.

Čast hraniti in posedovati to kupo ima danes društvo "Slovenska Bistrica" v lepi naselbini, v Girardu, Ohio. Peljali smo jo tja pred mnogimi meseci, ko je društvo "Slovenska Bistrica" v tako kratkem času pridobilo več članov v svoj delokrog, kot vsako drugo društvo v Slovenski Dobrodeleni Zvezi.

Težko bo rojakom, članom in članicam "Slovenske Bistrici" v Girardu, Ohio, posloviti se od častne kupe, toda ker vedo, da so bratje in sestre velike družine, Slovenske Dobrodelen Zveze, se zavedajo, da slovo mora priti, družina se bo razstala in častna kupa bo šla v slovensko naselbino — Lorain, Ohio.

V teh časih bi se človek v resnici čudil, da je mogoče, da je možno pridobiti v kratkem času, v teku šestih mesecev, za Slovensko Dobrodelen Zvezo, v ne baš zelo številni naselbini, kot je Lorain, Ohio, kar 99 novih članov in članic za Zvezo. Toda zavedni rojaki v Lorainu so to naredili, in glavni odbor Zveze je bil seveda primoran podleti priznanje rojakom-članom v Lorainu in jim prisoditi častno srebrno kupo.

Marsikdaj bi vi ne verjeli, kaj se da vse narediti, ako imate nekoliko dobre volje, vztrajnosti in veselja za dobro delo. Dasi časi niso tak, kot bi morali biti, pa so v naselbini Lorain vseeno pridobili 99 novih članov in članic v tako kratkem času, brez posebne agitacije.

Ni samo, da šteje tako število pri Zvezi, čuditi se moramo, da se je dobilo toliko ljudi, ko imamo vendar toliko drugih bratskih organizacij, ko nimamo naseljevanja, ko prihaja naša mladina na površje, ko so takozvani slabii časi, toda z dobro voljo in čuvito vztrajnostjo članov in članic se je naredil pravcati čudež v Lorainu.

Na dan 12. oktobra bo romal slovenski Girard v slovenski Lorain. Vozili bomo tja častno, srebrno kupo. Ves glavni odbor in številno članstvo Zveze zaen s Častno stražo bo prišel na omenjeni dan v Lorain, da zadostimo dobrui volji, krepljemu delu in napredku Lorainčanov na polju Slovenske Dobrodelen Zveze.

Selitev častne srebrne kupe je vselej velik dogodek za Zvezo. Kupa sicer ni tako dragocena, da bi jo posedovali kralji in cesarji, pač pa je ta kupa vselej nagrada našim pristrostim članom in članicam, ki se iz same ljubezni do bližnjega, iz bratske požrtvovalnosti in zavesti žrtvujejo, da gredo od rojaka in rojakinje, pa jih prijazno, bratsko pregovorijo, da postanejo člani močne, dobrodelne, zanesljive, bratske podporne organizacije.

O selitvi te srebrne, častne kupe bomo pisali še med novicami. Zanimivo je za nas danes dejstvo, da ta kupa že dalj časa ni bila v Clevelandu, kjer je sedež organizacije, Slovenske Dobrodelen Zveze. Imeli so jo v Newburghu, imeli so jo v Girardu, imeli jo bodo sedaj v Lorainu. Kdaj pride v Cleveland, ali na takozvani "St. Clair." Kje ste, člani in članice od društva "Slovenec," "sv. Ane" in od drugih društva? Prijateljska tekma tozadovno ne bi škodovala. Glejmo, da boste vsaj oni v Collinwoodu, kjer se vrši prihodnja konvencija Slovenske Dobrodelen Zveze, imeli srebrno, častno kupo v svoji sredini! Da ne bo konvenciji naročeno, da gre po kupo v Lorain.

Medtem pa iskrene, bratske čestitke članom in članicam Slovenske Dobrodelen Zveze v Lorainu, ki so sebi, društvu in Zvezi naredili toliko dobrega, ko so v teh težkih časih vpisali 99 novih članov v svoje društvo in Zvezo. Bratje in sestre, občudujemo vas!

D O P I S I

Dopis pri Toplicah. — V valnosti male in uboge občine nedeljo 17. avgusta t. l. se je vršila velika slavnost blizu in daleč so prihitele gostje, da se udeleže tege lepeve motorne brizgalne v Podturnu pri Toplicah na Dolenjskem, katera je vzbudila največje posnoso zanimanje v celi okolici in je bila lep dokaz požrtvo-

Ta slavnost je tudi velikega pomena za nas Slovence v Clevelandu, ker naša slovenska rojakinja iz Cleveland, trgovka Mrs. Rozi Ždešar, stanujoča na 687 E. 200th St. Cleveland, O., ki je na počitnicah pri svoji sestri Mici Kumpovi na Cerovcu pri Podturnu, je bila povabljena kot boterka k tej brizgalni. Mrs. Ždešar je to povabilo sprejela in je svojo ulogo izvrstno in elegantno izpolnila. Kot boter je bil povabljen gospod Mlakar iz Soteske, knjigovodja pri upravi posestva kneza Auersperga.

Ob desetih dopoldne se je pričela slovesna služba božja v podružnici cerkvice sv. Nikolaja v Podturnu, katero je izvršil g. pater frančiškan iz Novega mesta. V svoji pridigi je opisal velik pomen te slavnosti, hvalil ljubezen Podturnčanov do svojih bližnjih, katero so manifestirali in ki je vzrok današnje proslave. Po službi božji je izvršil blagoslovitev motornih brizgalnih g. pater frančiškan na prostoru pred gostilno Jožeta Finka, ki je bil okrašen z najlepšimi everticami in venci. Nato je povzel besedo g. Adolf Pečjak, župan iz Toplic, in je čestital v imenu nj. vel. kralja in vlade ter je zaključil govor s trikratnim živoklicem v počastitev kralja Aleksandra. Kot poslednji je govoril načelnik gasilne župe iz Novega mesta, g. Jelovšek, ki je pohvalil malo pa zelo živahnog Podturnsko gasilno društvo, ki si je kot prvo v tem kraju nabavilo motorno brizgalno. Vsem govornikom se je zahvalil za ganljive in globoke v sreči segajoče besede g. Joža Murn, načelnik Podturnskega gasilnega društva.

H koncu te slavnosti se je pričelo defiliranje vseh gasilnih

Piše A. Grdina:

NOVO STANOVANJE IN DRUGO

Ker je bilo v listu objavljeno, da sem odpotoval, naj bo tudi povedano, kje da sem bil, kaj mi je bilo tam in pa, da sem že tudi nazaj, da ne bodo domaćini menili, da sem več drugje, nego doma, kakor mi žena večkrat zabrusi, rekoč: "Kar tam ostani; saj je vseeno; saj te že nisi več ne pogrešamo."

Res je, da grem večkrat in rad. To pa naredim radi tega, ker, ako grem, so domaći doma bolj pridni in aktivni, se bolj potrudijo in gledajo, da je doma v redu in poleg tega mi doma vselej med tem časom kaj prenarede, da sem, ko se vrnem, iznenaden.

Nekaj sličnega so naredili z menoj tudi to pot. Ko sem se vrnih zadnji petek ponoči, nisem več našel žene v hiši, kjer sem jo pustil. Odpeljali so mi jo precej daleč in sicer v novo stanovanje na Boulevard. Storili so to kar nanaglem in natihem, že, da bom debelo gledal, ko se bom vrnih na dom. Res je bilo tako. Ko sem na postaji pokljal avtomobil, so rekli: "Tvoje boljše polovice ni več tukaj. Izselila se je; moraš iti za njo, že veš, kje je tvoja nova hiša, tam na Lake Shore Boulevard." — Aha, sem rekel. Tako? . . . že vem, kaj ste naredili. Potem pa sem poklical: KENMORE 3939, in moja boljša polovica se je tako oglasila: "Tukaj sem. Le kar za menoj pridi, ker tukaj boš imel boljšo postrežbo, lep vrt, pa veliko hišo, kakor paradiž. Naj bodo ta mladi tama, kjer sva živelia midva toliko let."

Ta novica me je seveda razvesila. Kdo bi se ne veselil novega doma, posebno če je v lepi sosedstvini, kjer v bližini stanuje mnogo naših rojakov. Tako, sedaj spadam v "Ljubljano." Pridružil sem se jim, ali bolje, prišel sem za njimi, za rojaki, ki so se že prej naselili na vzhod in pomnožil sem na ta način naselbino.

Lepa okolica je to. Tako preko ceste je nova fara sv. Kristi, malo proti severu pa fara sv. Kristine, na Bliss Rd. Sicer pa se je pričela božja služba za

društvo. Udeležila so se gasilna društva: Podturn, Novo mesto, Toplice, Vavta vas, Straža, Uršna sela, Poljane in Črmošnje. Navzoči gostje so bili za tem povabljeni na banket v gostilni Jožeta Finka, katerega so aranžirali sestre g. boterice: gg. Mici Kumpova iz Cerovca in Verja Paarova iz Jesenic na Gorenjskem. Novomeška godba je ves čas pridno in trajno svirala v vseh poslilih, da se bo vse vršilo redno in točno.

Poročevalec.

Lorain, O. — Cenjeno članstvo Ameriški Slovenci št. 21 SDZ! Tem potom vam naznam, da smo pri devetmesečnih računih pronašli, da ima naša društvo napredka v članstvu obec oddelkov ravno za 108 članov in članic.

Ker je to lep napredek v tako kratki dobi, nam gl. odbor SDZ naznana, da smo tudi pri Zvezini kampanji, ki se je vršila od 1. marca do 31. avgusta t. l. na prvem mestu in sicer je pristopilo tekom te kampanje k našemu društvu 99 članov in članic.

Ker je naše društvo na prvem mestu, dobi v priznanje srebrno kupo S. D. Zveze. Zato se naznana cenjenemu članstvu našega društva, da se vrši selitev častne kupe dne 12. oktobra iz Girarda, Ohio, v Lorain, O., in sicer točno ob 3. uri v S. N. Dom. Ob 6. uri pa banket v mali dvorani, ob 8. uri pa ples v veliki dvorani in zabava za stare in mlade.

Ker imamo še veliko ukrepati o tej slavnosti, prosim vse člane, da so navzoči na prihodnji seji dne 5. oktobra.

Pozdrav vsemu članstvu,

John Kozjan,
tajnik društva št. 21.

lancu, ki zazvoni lahko vsako uro. Za mene so nočne ure po stale bolj trudne. Svojih 27 let sem pazil na nočni telefon in marsikatera noč je bila zame delovni dan. Zdaj je čas, da to delo vršijo sinovi, kar bodo vršili v boljši in točnejši meri, nego bi mogel jaz pri svojih 56 letih. Sicer pa bom vztrajal in nadzoroval, kakor sem doslej v vseh poslilih, da se bo vse vršilo redno in točno.

Radi tega naša podjetja ne bodo oškodovana, marveč še celo izpopolnjena. Dozdaj ni bilo pravega dela in mnogokrat se me ni vedelo, kje iskati. Odslej pa bo vse to mnogo bolje urejeno.

Pri tem naj še nekaj omenim. Moj drugi sin Frank, ki je poslovodja prodajaln s pohištvo, se ne vredel, kje iskati. Odslej pa bo vse mnogo bolje urejeno.

Pri tem naj še nekaj omenim.

Naš clevelandski škof, Rt. Rev. Schrems. Kongres se je vršil 4 dni minulega tedna, tri dni smo bili navzoči tudi Clevelandčanji.

Z besedo se teh vtisov ne da popisati. Če rečem, da je ta kongres posetilo 55 škofov, in kakor so mi duhovniki nazaj gredje povedali, da je bilo okrog 5000 duhovnikov, potem lahko čitatelji sklepajo, koliko je bilo še civilnega ljudstva.

Program vseh dni je bil tako izbran, da so bile na programu vse zanimive zadeve za poživljenje vere, ki se jih je mogoče izmisli. Najvišji cerkveni dostopanstveniki in profesorji katoliških univerz, nadškofi in škofi ter drugi prelati so zavzemali svoja mesta na tem kongresu ter podajali razlage in dokaze, koliko je sv. katoliška cerkev v naselbini vredna za vernika.

Vršile so se tudi zunanje demonstracije v toliki meri in tako svečan način, da je segalo ljudem globoko v sreč in razum do spoznanja.

Zgodilo se je, da so pri nas nekje čakali rojenic. Porod je bil težak in treba je bilo poklicati kar dva zdravnika in tema se je posrečilo, da se je vse srečno izteklo in ljubko dete je zaledalo jasen, beli dan. Oče se je držal za glavo nekje v kuhinji in težko čakal poročila, kaj da bo. Ko mu je eden zdravnik povedal, da je vse zdravo in je kurjo župco, potem bi mi moški komaj čakali poroda. Op. Jakarta.

Zgodilo se je, da so pri nas nekje čakali rojenic. Porod je bil težak in treba je bilo poklicati kar dva zdravnika in tema se je posrečilo, da se je vse srečno izteklo in ljubko dete je zaledalo jasen, beli dan. Oče se je držal za glavo nekje v kuhinji in težko čakal poročila, kaj da bo. Ko mu je eden zdravnik povedal, da je vse zdravo in je šlo vse po sreči, je hotel srečni oče v prvem hipu veselja planiti v klet, da ga hitro zvrne enega ali dva na zdravje proročenja, kar je tako važna stvar in se v takem slučaju ne sme opustiti. Zdravnik ga pa pridrži in ga vpraša, če imajo prihiši kaj baby padvra.

"Sur da ga imamo," pritridi postrežljivo hišni gospodar in plane k omari, da postreže zdravniku. Res kmalu prihiti nazaj in poda zdravniku veliko kanto, na kateri je bilo zapisano "Cleanser," ki se rabi za očiščevanje lijakov in kuhinjske posode.

Pa naj kdo reče, da niso moški res pripravljeni pri takih prilika.

△

Na vlaku, ki odpelje ob sedmih zjutraj z dolenskega kolo-dvora, je sedela precej čedna, toda jako obilna gospa. Že od Grosuplja sem se mi je čudno zdelo, da je na vsaki postaji šla proti vratom, toda ko se je vlak zopet premaknil, je vsakokrat prišla nazaj na svoj sedež. To se zgodiš kar na petih postajah. Končno pa reče gospa kondukturu: "Prosim, bodite tako prijazni in pomagajte mi stojiti iz vlaka."

"Seveda, seveda," zatrjuje postrežljivi sprevodnik, "kaj pa je, ali ne morete sami z vlak?"

"Morem že, pa mi ne puste. Veste, radi moje debelosti, moram stopati z vlakom nazaj gredje. In vsakokrat, kadar sem že na zadnji stopnici, pa pride sprevodnik iz sosednjega vagona in menda misli, da stopam na vlak, pa me vsakokrat porinje zopet na vlak. Tako sem sedaj zamudila že pet stacionov."

△

Mlada dama si da prorokovali od ciganke in cigance ji pričovede: "Črte na vaši roki mi povedo, da imate veliko srečo v ljubzni in da se boste kmalu poročili z lepim in postavnim ter bogatim fantom..."

Dama: "Oprostite, ali vam črte na moji roki tudi pokaže

Glasilo S.D.Z.

Slovenska Dobrodelna Zveza The Slovenian Mutual Benefit Ass'n.

UST. 18. NOV.
1910. INK. 13. MARCA
V DRŽAVI OHIO 1914
V DRŽAVI OHIO

Sedež v Cleveland-u, O. 6233 St. Clair Avenue.
Telephone: Endicott 0886.

Imenik gl. odbora za leta 1929-30-31

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: JOHN GORNICK, 6217 St. Clair Ave.
I. Podpred. FRANK CERNE, 6033 St. Clair Ave.
II. Podpred. JULIA BREZOVAR, 1173 E. 60th St.
Tajnik: PRIMOŽ KOGOJ, 6518 Edna Ave.
Blagajnik: JERNEJ KNAUS, 1952 E. 62nd St.
Zapisnikar: JAMES DEBEVEC, 6117 St. Clair Ave.

NADZORNJI ODBOR:

1) JANKO N. ROGELJ, 6207 Schad Ave.
2) LOUIS J. PIRC, 6117 St. Clair Ave.
3) IGNAC SMUK, 6208 St. Clair Ave.

POROTNI ODBOR:

1) LOUIS BALANT, 1808 E. 32nd St., Lorain, O.
2) LOUIS JERKIC, 911 E. 76th St.
3) ALBINA NOVAK, 6030 St. Clair Ave.

FINANČNI ODBOR:

1) FRANK M. JAKŠIĆ, 6111 St. Clair Ave.
2) LEOPOLD KUSHLJAN, 1951 Nottingham Rd.
3) JOSEPH LEKAN, 3556 E. 80th St.

GLAVNI ZDRAVNIK:

DR. F. J. KERN, 6233 St. Clair Ave.

GLASILLO ZVEZE:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave.
Vse denarne zadeve in stvari, ki se tičejo Upravnega odbora, naj se pošiljajo na vrh tajnika.
Vse pritožbine zadeve, ki jih je rešil društveni porotni odbor, se pošiljajo na predsednika porotnega odbora Louis Balant 1808 E. 32nd St., Lorain, O.

SLOVENSKA DOBRODELNA ZVEZA

(Piše gl. predsednik)

Kaj hitro prihaja čas, ko bo naša organizacija doživela dobo dvajsetih let. Bilo je na večer 13. novembra, 1910, ko se je zbrala skupina mož, ki so začrtali pot, izbrali ime in ustanovili bratsko podporno Zvezo, obljubili isti svojo zvestobo ter pričeli z resnim delom za korist in blagor njenega obstanka.

Ne vedo, bo li kdaj kaj ali ne, vendar trdna volja, bratska zavednost, nepristransko, redno ter pošteno poslovanje, je privedlo Zvezo na stališče, na katerem se nahaja ob svoji dvajsetletnici. S ponosom lahko gledajo njeni ustanovniki danes na delu, katero so pričeli preje omenjeni večer. Deset tisočera množica članstva, zbrana pod njenim okriljem, je zadovoljna in vesela, da spada v to Zvezo. Zveza se hitro bliža milijonskemu premoženju in njena solventnost kaže vedno sto procentov v vseh njenih skladih.

Skozi ves čas svojega obstanka je Zveza stalno napredovala, kar je dokaz, da je bila postavljena ob njeni ustanovitvi na zdrovo finančno podlago in da je bil njen temelj ter pravila sestavljena tako, da odgovarja potrebam naših ljudi, ki žive v državi Ohio.

Pri podporni organizaciji kot je naša, kakor tudi pri vsem drugem trgovskem podjetju, je gotova potreba neprestanega dela, reklame ter stalne agitacije. Vsaka društvena seja, odborov sestanek, veselica, konvencija, dopisi v časopisu, kampanja, parada, kupna, častna straža, razne obletnice, nove zastave, vse to služi za povzdiglo in napredek Zveze.

Bratje in sestre, ob dvajsetletnici stopimo vsi v vrste onih naših pionirjev, ustanovnikov, onih naših dobrih agitatorjev, glavnih in društvenih uradnikov, ki neprestano delajo za korist in napredok organizacije. Stare moči ne bodo še popolnoma odpadle, o tem smo lahko prepričani, vendar pa je pričakovati, da so in bodo pričele pesati, zato je zelo važno in potrebno, da pridobivamo novih mladih moči, ki naj prično v novo energijo pri tej naši dobro obstoječi organizaciji, in sicer s tem, da delajo za isto.

Naša mladina je najboljša podlaga za dober obstoj naših bratskih organizacij, to se je že večkrat vsestransko poudarjalo, kar je tudi gotova resnica. Zaradi tega je potrebno, da vedno vabimo mladino na naše seje, da se s tem privadijo v poslovanju društvenega reda in spoznanja naše Zveze.

Od časa njene ustanovitve se je vršilo že šest konvencij; preden poteka leto, se bo vršila sedma. Zato je čas, da pričemo misli, delati in se pripravljati za prihodnjo konvencijo. Jaz imam v mislih par točk, katerih naj bi vzel članstvo resno v pretres, o njih dobro razmotrivalo, nato pa odločilo za ali proti ter tako načrtovalo svojemu zastopniku, da ob času konvencije dela in glasuje tako, kakor mu je bilo naročeno.

Prva in važna točka je lastno glasilo. Že na dveh konvencijah se je pojavilo glede glasila perečje vprašanje, stalo je Zvezo časa in denarja, debatiranje o sedanjem glasilu, na društvenih sejah in v drugih lokalih, povsod je bilo tega debatiranja dovolj za in proti. Kljub vsem argumentom pa je delegacija zadnjih konvencij trikrat zaporedoma odglasovala svoje lastno glasilo.

Da se za prihodnjo konvencijo poizve direktno od vsega aktivnega članstva, na katero sploh moremo računati, glede lastnega glasila, sem se namenil, da običenim osebno, po možnosti tudi v družbi s svojimi kolegi, gl. odborniki, vsa društva na njih sejah od sedaj pa do prihodnje konvencije. Priporočam, da se članstvo udeleži v polnem številu teh društvenih sej istega dne, ko bo v Zvezinem glasilu naznanjeno, na kateri seji se bo razpravljalo in glasovalo, ali je članstvo za ali proti lastnemu glasilu.

Glede lastnega glasila je umesten majhen komentar od moje strani, članstvo pa naj odloča. Zveza je, kot že gori omenjeno, vedno napredovala, čeprav ni imela lastnega glasila. Vprašanje je: ali bi bila bolj napredovala s svojim lastnim glasilom?

Resnici na ljubo je treba reči, da je osebna agitacija največje in najvažnejše sredstvo za pridobivanje novega članstva, vendar pa je časopis druga pomoc, ki prima razne druge argumente, podatke itd., katera osebna agitacija ne more tako utemeljeno izraziti, kot jih lahko časopis, v katerem je zapisano in je za reklamo velikega pomena. Sedanje glasilo ter njegov urednik, ter uprava sploh, je po vsej pravici storil svojo dolžnost in

še več. Kredit in priznanje gre v veliki meri sedanjemu glasilu Zveze, za lep napredok v preteklosti, vendar pa je napočil sedaj zopet čas, da ponovno vprašamo članstvo, ali hoče svoje glasilo ali ne.

Vprašanje nastane in odgovor je enostavno lahak: ali hočejo članini in članice plačati izredni asesment? Plačevati za glasilo, kar se bo moralog zgoditi, ako hočemo imeti svoje lastno glasilo. V tem slučaju bi bilo treba plačevati vsaj deset centov mesečno izrednega asesmenta. Ako cenjeno članstvo noče lastnega glasila, ne bo izredne naklade, drugače sicer pa bo morala biti. Vsak član in članica naj se izrazi na seji svojega društva, za ali proti, da bo v bodoče prihodnja konvencija znala v naprej, kaj je mnenje članstva glede glasila.

Druge važne točke v razmotrivanju so sportne igre, angleško poslujoča društva itd.

IZ URADA GLAVNEGA PREDSEDNIKA

Ker sem se odločil udeležiti se sej vseh društev, spadajočih v S. D. Zvezo, pred sedmo redno konvencijo; radi tega vladno vabil cenjeno članstvo društva Novi Dom, št. 7, in članstvo društva Glas Clevelandskih Delavcev, št. 9, da se gotovo udeležijo vse člani seje prihodnjo nedeljo v društvenih prostorih ob navadem času.

Razvesilo me bo, ako se boste odzvali v polnem številu. Bratski pozdrav!

John Gornik, gl. predsednik.

Račun med krajevnimi društvami in S. D. Z. za mesec avgust 1930 — Asesment št. 202

| Dr. št. | Ime društva | Dohodki | Stroški | Članov | Dohodki mida oddelka | Stroški mida oddelka | Članov |
|---------|-----------------------------|-------------|-----------|--------|-------------------------|-------------------------|--------|
| 1 | Slovenec | \$ 1,355.86 | \$ 323.00 | 561 | \$ 32.30 | | 219 |
| 2 | Slobodomske Slovence | 402.69 | 137.22 | 214 | 10.50 | | 71 |
| 3 | Slovan | 245.53 | 16.00 | 108 | 2.55 | | 17 |
| 4 | Sv. Ana | 1,700.15 | 551.43 | 874 | 35.55 | | 229 |
| 5 | Napredni Slovenci | 383.20 | 354.00 | 158 | 7.20 | | 48 |
| 6 | Slovenski Dom | 519.88 | 223.00 | 234 | 18.60 | | 128 |
| 7 | Novi Dom | 164.11 | 123.00 | 74 | 3.15 | | 21 |
| 8 | Kras | 1,200.66 | 2,236.36 | 522 | 36.55 | | 236 |
| 9 | Glas Clevelandskih Delavcev | 599.97 | 162.50 | 258 | 13.20 | | 88 |
| 10 | Mir | 776.32 | 233.00 | 371 | 37.35 | | 249 |
| 11 | Danica | 308.94 | 30.00 | 161 | 10.05 | | 67 |
| 12 | Ribnica | 387.39 | 205.50 | 172 | 9.15 | | 61 |
| 13 | Clevelandski Slovenci | 407.53 | 148.00 | 169 | 11.25 | | 75 |
| 14 | A. M. Slomšek | 91.46 | 48 | 4.65 | \$300.00 | | 31 |
| 15 | Francs Prešeren | 362.29 | 100.00 | 150 | 5.25 | | 36 |
| 16 | Sv. Ciril in Metod | 365.37 | 38.00 | 167 | 9.15 | | 61 |
| 17 | Bled | 657.55 | 209.00 | 308 | 31.95 | | 215 |
| 18 | American Slovences | 390.80 | 127.00 | 164 | 10.50 | | 70 |
| 19 | Collinwoodskie Slovenke | 183.98 | 19.00 | 102 | 7.95 | | 53 |
| 20 | Združenje Slovence | 183.98 | 19.00 | 102 | 7.95 | | 53 |
| 21 | Kraljevi Mir | 204.36 | 244.50 | 121 | 14.25 | | 94 |
| 22 | Dom | 165.63 | 156.00 | 87 | 15.15 | | 101 |
| 23 | Soča | 124.47 | 62.00 | 52 | 6.05 | | 36 |
| 24 | Bleško Jezero | 573.16 | 87.00 | 255 | 16.75 | | 112 |
| 25 | Majnik | 164.12 | 24.50 | 83 | 13.80 | | 92 |
| 26 | Euclid | 218.72 | 14.00 | 100 | 6.15 | | 41 |
| 27 | Triglav | 82.89 | 42.00 | 40 | 2.70 | | 18 |
| 28 | Watrensville | 107.09 | 22.14 | 62 | 4.50 | | 29 |
| 29 | Bratška Sloga | 107.94 | 88.86 | 47 | 6.15 | | 41 |
| 30 | Državljan | 64.00 | | 30 | | | 6 |
| 31 | Danica | 141.47 | 30.00 | 64 | 10.80 | | 73 |
| 32 | Valentin Vodnik | 150.64 | 75 | 4.50 | | | 30 |
| 33 | S. Y. M. C. | 59.23 | | 55 | | | 6 |
| 34 | Sv. Cecilia | 311.38 | 237.00 | 165 | 8.55 | | 57 |
| 35 | Martha Washington | 140.73 | 30.00 | 74 | 1.05 | | 7 |
| 36 | Clairwood | 60.25 | 56.00 | 29 | .30 | | 4 |
| 37 | Slovenska Bistrica | 166.22 | 109.00 | 82 | 6.00 | | 40 |
| 38 | Sloga | 41.13 | | 21 | .75 | | 6 |
| 39 | Slovenski Napredni Farmer | 63.10 | | 29 | 1.50 | | 11 |
| 40 | Modern Crusaders | 146.47 | 61.00 | 84 | 1.50 | | 10 |
| 41 | Jutranja Zarja | 99.82 | 20.00 | 55 | 1.20 | | 8 |
| 42 | Magic City Juniors | 51.08 | | 29 | .90 | | 6 |
| 43 | Brooklynki Slovenci | 40.60 | | 23 | 1.95 | | 13 |
| 44 | Connateur | 50.75 | 35.72 | 24 | 2.70 | | 18 |
| 45 | Naš Dom | 86.75 | 42 | 4.65 | | | 31 |
| 46 | Easter Star | 51.07 | | 37 | | | 9 |
| 47 | Massillon | 26.51 | | 12 | 1.35 | | 6 |

HENRIK SIENKIEWICZ

POTOPIz poljske prevel
DR. RUDOLF MOLE

V tej velikanski dvorani in v tej trumi se zdi manjša in imma drobnejši obrazek, dejal bi, otročji! Oh, vzel bi jo na roko in jo pritisnil k sebi! In vendar je ona, četudi drugačna: — iste poteze, ista sladka usteca, iste obrvi se senčijo na licih, in to čelo, jasno, sladko, ljubljeno. Kakor blisk so mu rojili spomini po glavi: spomnili se je one družinske sobe v Vodoktah, kjer je videl prvikrat, in onih tih sobic, kjer sta skupaj presevala. Kakšna sladkost je že sam spomin na to! In ona pot v saneh do Mitrunkov, ko jo je poljuboval! Potem pa so ju že začeli ljudje razdrobojati in odtevati njo od njega.

"Da bi jih strela pobila!" je zakričal v svoji duši gospod Andrej. "Kaj sem imel, in kaj sem izgubil! Kako mi je bila blizu, in kako je sedaj dače!"

Sedi od daleč, kakor tuja, in niti ne ve, da je on tu. — In jeza, a obenem neizmerna žalost je zagrabilo gospoda Andreja, žalost, da ni našel drugih besed kakor krik v duši, ki ni prišel niti skozi usta:

"Ej ti! Olenka! Ej, ti!"

Medtem je godba iznova prenahala in gospod Kmitic je zaslišal hetmanov glas:

"Pojdi z menoj!"

Kmitic se je zbudil kakor iz sna.

Knez je stopil z odras in se posmešal med goste. Na obrazu je imel prijeten in dobrohoten nasmehek, ki je še povečal sijjaj njegove vzvišene osebe. Bil je to oni dostojanstvenik, ki je svoj čas ob sprejem kraljice Marije Ludovike v Niopretu vzbujal začudenje in pogazil francoske dvorjane ne le s svojim sijamem, temveč tudi z dvornostjo svojih običajev, oni, ki je o njem s takim občudovanjem pisal Jan Laboureur v svojem potopisu.

Sedaj se je torej ustavil vsak hip pri imenitnejših gospoh, pri odličnejši šlahti in pri polkovnikih, imajoč za vsakega gosta lepo in ljubezni besedo, vzbujajoč občudovanje s svojo pametjo in pridobijajoč si na mah vsa sreca. Pogledi navzočih so se obračali za njim, kjerkoli se je pokazal, on pa se je počasi približal gospodu rosienskemu mečniku Bileviču, rekoč:

"Hvala ti, stari prijatelj, da si prišel, dasi bi se imel jeziti. Niti sto milj niso Bileviči oddaljeni od Kejdanov, a si redko pod mojo streho."

"Vaša knežja milost," je odgovoril gospod mečnik ter se globoko priklomil, "domovini dela krivico, kdor bi kradel čas vaši knežji milosti."

"Jaz pa sem se že mislil maščevati in priti v Bileviče, saj vendar mislim, da bi prijazno sprejel starega taborščnega tovariša."

Pri teh besedah gospod mečnik kar zardi od sreče, a knez pravi dalje:

"Samo časa, časa vedno primanjkuje. Toda, ko bož ženil sorodnico, vnukinja pokojnega gospoda Herakleja, prideš govoriti v svate, ker sem vama obema to dolžan."

"Dal Bog deklici čimprej!" je zaklical gospod mečnik.

Medtem ti predstavljam gospoda Kmitica, oršanskega praporčaka, iz roku Kmiticev, ki so v roku s Kiški, a po teh tudi z Radzivili. To ime si gotovo že slišal od Herakleja, ki je ljubil Kmitice kakor brate."

"Klanjam se, klanjam se!" je ponovil gospod mečnik, ki mu je nekoliko zaimponiral visoki rod mladega kavalirja, ker ga je poudarjal sam Radzivil.

"Pozdravljam gospoda mečnika, dobrotnika, in se priporočam in njegovi službi," je reklo smelo,

gotova, da je — ne da bi dvignila poveke, na mah vstala in se knezu globoko poklonila.

On pa je zares že stal pred njo in izpregovoril:

"Pri božjih ranah!... Sedaj se ne čudim mladeniču, zakaj žudovito se je razveljal ta cvet... Pozdravljam te, moja gospodina, pozdravljam iz vsega srca in duše ljubljeno vnukinjo mojega Bileviča. Ali me poznas?"

"Poznam, vaša milost!" je odgovorila deklica.

"Jaz pa bi te ne bil spoznal, zakaj ko sem te zadnjič videl, si bila še zelo nerazvita, ne v tem razvoju, v katerem si sedaj... Dvigni no one zavese z oči... Pri Bogu! Srečen oni potapljač, ki vlovi tak biser; nesrečen oni, ki ga je imel in izgubil... Evetu pred tabo stoji tak obupanec v osebi tega viteza... Poznaš tudi njega?"

"Poznam," je zašepetala Olenka, ne da bi dvignila oči.

(Dalje prihodnjič.)

KADAR

Želite potovati v staro domovino,

KADAR

Nameravate poslati denar v domovino,

KADAR

Mislite dobiti kakega sorodnika v Ameriko, in

KADAR

Rabite notarske listine, kakor kupne pogodbe, pooblastila, izjave in druge take dokumente se vselej obrnite na dobro znano slovensko tvrdko:

John L. Mihelich Co.

6419 St. Clair Ave.
v Slovenskem Narodnem Domu

**Bukovnik**
STUDIO

V
SLOVENSKEM
NARODNEM
DOMU

6405 St. Clair Ave.

Tel. Randolph 5013

DR. J. V. ZUPNIK
ZOBOZDRAVNIK
6131 ST. CLAIR AVE.
V Krausenov postopek
Nad North American banko
Vhod samo iz 82. ceste
Gaverimo slovensko. 10 lat na
St. Clair Ave. (W. S.)

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○

○